



## 第五十九届会议

议程项目 85(b)

### 可持续发展：《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进一步执行情况

#### 第二委员会的报告\*

报告员：阿扎纳沃·塔德塞·阿布拉哈先生（埃塞俄比亚）

#### 一. 引言

1. 第二委员会就议程项目 85 举行了一次实质性辩论(见 A/59/483, 第 2 段)。在 2004 年 10 月 27 日及 11 月 5 日和 16 日第 18、27 和 34 次会议上就分项目(b) 采取了行动。委员会审议该分项目的情况载于有关简要记录 (A/C. 2/59/SR. 18、27 和 34)。

#### 二. 各项提案的审议经过

##### A. 决议草案 A/C. 2/59/L. 10 和 A/C. 2/59/L. 27

2. 在 10 月 27 日第 18 次会议上, 卡塔尔代表以属于 77 国集团的联合国会员国和中国名义介绍了题为“《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进一步执行情况”的决议草案(A/C. 2/59/L. 10), 案文如下:

“大会,

“回顾小岛屿发展中国家可持续发展全球会议所通过的《巴巴多斯宣言》和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》, 又回顾其 1994 年 12 月 19 日关于全球会议的第 49/122 号决议,

\* 委员会关于本项目的报告将分八个部分印发, 文号分别为 A/59/483 和 Add. 1-7。



“又回顾其 2003 年 12 月 23 日第 58/213 A 号和 2004 年 6 月 10 日第 58/213 B 号决议，

“还回顾毛里求斯政府提出愿意主办审查《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》执行情况的国际会议，

“欢迎国家、区域和国际各级为国际会议开展的筹备活动，

“1. 回顾其关于 2005 年 1 月 10 日至 14 日召开审查《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》执行情况国际会议的决定；

“2. 决定于 2005 年 1 月 8 日至 9 日在毛里求斯举行为期两天的非正式磋商，以便利有效筹备国际会议；

“3. 敦促尽可能派最高级别的代表与会；

“4. 注意到可持续发展委员会召开国际会议筹备会议后提交的报告；

“5. 核可秘书长的说明所载的国际会议工作安排和附加说明的议程；

“6. 感谢向经济及社会理事会第 2003/55 号决议和第 2003/283 号决定核准，为援助小岛屿发展中国家全面、有效地参与国际会议及其筹备进程而设立的自愿信托基金的捐款，并促请各会员国和各组织为这一自愿基金慷慨捐款；

“7. 决定目前未获认可不能参加经济与社会理事会会议的非政府组织，凡其工作与国际会议的主题相关的，可在 2004 年 10 月 31 日之前提交申请，如经大会第五十九届会议核可，可作为观察员参加国际会议，并重申各主要群体包括非政府组织参加国际会议须符合国际会议暂行议事规则第 65 条；

“8. 再次请秘书长加强秘书处经济和社会事务部小岛屿发展中国家股，使其能够有效协助筹备对《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》执行情况的全面审查和执行国际会议的成果，在这方面还请秘书长按照《行动纲领》第 123 段的规定和大会 2001 年 12 月 21 日第 56/198 号及 2002 年 12 月 20 日第 57/262 号决议的要求，加强小岛屿发展中国家股和小岛屿发展中国家网络，向其提供履行广泛职能，以支助在全系统范围内执行《行动纲领》和国际会议成果所需的资源和专业及支助人员；

“9. 决定在大会第六十届会议临时议程题为“可持续发展”的项目下，列入题为“小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果的进一步执行情况：审查《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》执行情况国际会议成果的后继行动”的分项目，并请秘书长向大会第六十届会议提交国际会议的报告。”

3. 在 11 月 5 日第 27 次会议上，主持人马克·拉姆斯滕（新西兰）代表委员会副主席埃瓦·安佐尔格（波兰）介绍了根据就决议草案 A/C.2/59/L.10 进行的非正式协商提出的题为“《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进一步执行情况”的决议草案(A/C.2/59/L.27)。
4. 在同次会议上，新西兰代表口头更正了执行部分第 3 段，将“派最高级别”等字改为“尽可能派最高级别”。
5. 另外，在同次会议上，委员会未经表决通过了经口头更正的决议草案 A/C.2/59/L.27(见第 16 段，决议草案一)。
6. 在决议草案通过之前，古巴代表发了言；决议草案通过之后，新西兰和毛里求斯（以属于小岛屿国家联盟的联合国会员国名义）的代表发了言。
7. 鉴于决议草案 A/C.2/59/L.27 已获通过，决议草案 A/C.2/59/L.10 由其提案国撤回。

#### **B. 决议草案 A/C.2/59/L.17 和 A/C.2/59/L.34**

8. 在 10 月 27 日第 18 次会议上，卡塔尔代表以属于 77 国集团的联合国会员国和中国名义介绍了题为“在可持续发展的范畴内推行加勒比海区综合管理办法”的决议草案(A/C.2/59/L.17)，案文如下：

“大会，

“重申《关于环境与发展的里约宣言》所阐明的原则和承诺，并重申《巴巴多斯宣言》和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》以及其他相关宣言和国际文书所载列的原则，

“回顾大会第二十二届特别会议通过的宣言和审查文件，

“考虑到大会其他各项相关决议，包括 1999 年 12 月 22 日第 54/225 号、2000 年 12 月 20 日第 55/203 号和 2002 年 12 月 20 日第 57/261 号决议，

“还考虑到《关于可持续发展的约翰内斯堡宣言》和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》），

“感兴趣地注意到各国政府、国际组织和各主要群体自愿开展、并在首脑会议上予以宣布的伙伴关系倡议，

“回顾为海洋活动提供了全面法律框架的《联合国海洋法公约》，强调该公约是基本法，并意识到海洋区域的各种问题密切地相互关联，需要通过综合、学科间和部门间的办法对这些问题作为一个整体加以考虑，

“**强调**如联合国环境与发展会议在《21 世纪议程》第 17 章中所确认的，国家、区域和全球必须在海洋部门采取行动和进行合作，

“**回顾** 1983 年 3 月 24 日在哥伦比亚卡塔赫纳德印地亚特签署的《保护和发展大加勒比区域海洋环境公约》，该公约载列关于大加勒比区域的定义，而加勒比海是其中的一部分，

“**欢迎** 1999 年 10 月 6 日在阿鲁巴通过了《保护和发展大加勒比区域海洋环境公约关于陆地来源和活动的污染的议定书》，

“**还欢迎**《保护和发展大加勒比区域海洋环境公约关于特别保护区和特别受保护的野生物的议定书》于 2000 年 6 月 18 日生效，

“**回顾**国际海事组织所做的有关工作及其指定加勒比海为《经 1978 年有关议定书修订的 1973 年国际防止船舶造成污染公约》附件五所规定的一个特别区，

“**考虑到**加勒比海区有数目众多的国家和领土，其中大多数为发展中国家和小岛屿发展中国家，它们生态脆弱，结构薄弱，在经济上易受打击，而且还受到诸如能力有限、资源基础狭窄、财政资源缺乏、贫穷人口多及由此产生的社会问题、以及全球化和贸易自由化的挑战和机遇等因素的影响，

“**确认**加勒比海的生物多样性独特，生态系统十分脆弱，

“**强调**加勒比国家极为脆弱，原因是气候改变和气候多变，及由此产生诸如海平面上升、厄尔尼诺等现象，飓风、水灾和旱灾造成的自然灾害日益频繁和严重，而且它们还受到诸如火山、海啸和地震造成的自然灾害的影响，

“**铭记**大多数加勒比经济体高度依赖其沿海地区，而且一般来说依赖海洋环境来满足其可持续发展的需要和实现这方面的目标，

“**认识到**联合国环境规划署目前正在开展加勒比环境展望工作，欢迎联合国环境规划署加勒比环境方案为开展这一工作提供支助，

“**确认**加勒比海海上运输繁忙，由各国管辖的海域众多而且相互交错，加勒比国家根据国际法在这些海域行使它们的权利和义务，对资源的有效管理是一个挑战，

“**注意到**加勒比海区由陆地来源等造成的海洋污染问题以及仍然有可能遭到船舶产生的废物和污水及意外排放的有害和有毒物质的污染，

“**注意到**国际原子能机构大会通过的关于放射性材料安全运输问题的有关决议和《约翰内斯堡执行计划》第 35 段，

“**意识到**在利用沿海区和海洋环境及其资源方面，有多种不同的社会经济活动活跃地相互作用和竞争，

“**又意识到**加勒比国家以更注重整体的方式，努力解决与加勒比海区的管理有关的部门性问题，并为此通过加勒比国家间的区域合作努力，在可持续发展范畴内推行加勒比海区综合管理办法，

“**强调**减少灾害机构间工作队所设立的气候和灾害问题第一工作组目前进行的工作很重要，

“**注意到**加勒比国家在加勒比国家联盟的框架内，在可持续发展范畴内，依照《联合国海洋法公约》，努力寻求进一步支持它们提出的关于加勒比海是一个具有特殊重要性的区域的概念，

“**欢迎**加勒比国家联盟决定设立技术咨询小组，通过编写技术报告等，进一步推动加勒比海倡议以及第 55/203 号和第 57/261 号决议的执行，

“**意识到**加勒比海对今世后代、对生活在该区域的人民的传统、持续的经济繁荣和生计的重要性，并意识到加勒比区域各国迫切需要在国际社会的支助下采取适当步骤保持和保护该区域，

“1. **注意到**秘书长的报告；

“2. **又注意到**加勒比国家联盟依照大会第 57/261 号决议提交的报告；

“3. **认识到**在可持续发展范畴内采取加勒比海区综合管理办法的重要性；

“4. **鼓励**根据第 54/225 号决议的建议以及《21 世纪议程》的规定、《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》、大会第二十二届特别会议的成果、《关于可持续发展的约翰内斯堡宣言》、《约翰内斯堡执行计划》以及可持续发展委员会的工作，并依照相关的国际法、包括《联合国海洋法公约》，在可持续发展的范畴内进一步推行加勒比海区综合管理办法；

“5. **又鼓励**加勒比国家继续努力，在可持续发展范畴内进一步发展加勒比海区综合管理办法，并在这方面，继续在可持续发展范畴内，在海洋事务管理方面开展区域合作，以便处理陆地来源造成的污染、船舶造成的污染、对珊瑚礁的实际影响以及多种不同的社会经济活动在利用沿海区和海洋环境及其资源方面活跃地相互作用和竞争等问题；

“6. **欢迎**正在第 57/261 号决议规定的任务范围内开展广泛的有意义的活动，以期在可持续发展的范畴内推行加勒比海区综合管理办法；

“7. **确认**加勒比国家努力创造条件,力求实现以消除贫穷和不平等现象为目标的可持续发展,并就此欢迎加勒比国家联盟在可持续旅游业、贸易、运输和自然灾害等重点领域的举措;

“8. **请**各国批准或加入并实施《联合国海洋法公约》;

“9. **吁请**各国继续以综合和包容的方式优先采取行动,防止陆地来源造成的海洋污染,作为它们国家可持续发展战略和方案的一部分,并又吁请各国推动实施《保护海洋环境免受陆上活动污染全球行动纲领》和《保护海洋环境免受陆上活动污染蒙特利尔宣言》;

“10. **吁请**联合国系统和国际社会协助加勒比国家及其区域组织努力保护加勒比海,确保不会因为船舶的污染、特别是非法排放石油及其他有害物质造成的污染、违反相关国际规则和标准非法倾弃或意外排放有害废物、包括放射性材料、核废料和危险化学品造成的污染,而导致加勒比海环境退化;

“11. **吁请**所有相关国家采取必要措施,使《保护和发展大加勒比区域海洋环境公约关于陆地来源和活动的污染的议定书》生效并支持执行这项议定书,以便保护加勒比海的海洋环境不因陆地来源的污染而退化;

“12. **吁请**国际社会支持加勒比国家联盟为进一步执行大会第 55/203 号和第 57/261 号决议所作的努力,并请该联盟向秘书长提交一份进度报告,供大会第六十一届会议审议;

“13. **吁请**所有国家成为相关国际协定的缔约国,增强海事安全,促进保护加勒比海的海洋环境不因船舶和船舶产生的废物而受到污染、破坏和退化;

“14. **支持**加勒比国家通过加强加勒比区域渔业机制,为执行可持续渔业管理方案所作的努力;

“15. **吁请**各国考虑到《生物多样性公约》,制订国家、区域和国际方案,以制止加勒比海生物多样性、特别是珊瑚礁等脆弱的生态系统的消失;

“16. **邀请**联合国系统内的政府间组织加倍努力,协助加勒比国家加入并有效地执行相关的公约和议定书;

“17. **吁请**国际社会、联合国系统和各多边金融机构,并邀请全球环境基金在其任务范围内,共同积极支持致力于采取上述办法的国家和区域活动;

“18. **深切关注**2004年在加勒比区域发生的高强度飓风活动对许多国家造成的严重破坏和蹂躏;

“19. 促请联合国系统和国际社会继续向加勒比区域提供援助，以加勒比国家发展优先事项为基础，通过将救济、恢复和重建纳入可持续发展的全面办法，执行灾害预防、防备、减缓、管理、救济和恢复长期方案；

“20. 吁请各会员国优先提高其应急能力，在发生自然灾害或与海上航行有关的意外或事故时，控制对环境，特别是对加勒比海的环境造成的损害；

“21. 请秘书长考虑到相关区域组织发表的意见，在题为“可持续发展”的项目内题为“《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进一步执行情况”的分项目下，向大会第六十一届会议报告本决议的执行情况。”

9. 在 11 月 16 日第 34 次会议上，主持人马克·拉姆斯滕（新西兰）代表委员会副主席埃瓦·安佐尔格（波兰）介绍了根据就决议草案 A/C. 2/59/L. 17 进行的非正式协商提出的题为“在可持续发展的范畴内推行加勒比海区综合管理办法”的决议草案(A/C. 2/59/L. 34)。

10. 另外，在第 34 次会议上，委员会对序言部分第十四段进行了记录表决，并以 121 票赞成，1 票反对，3 票弃权决定保留该段。表决结果如下：

**赞成：**

阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、伯利兹、不丹、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、柬埔寨、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、埃及、萨尔瓦多、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、圭亚那、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、爱尔兰、意大利、牙买加、哈萨克斯坦、肯尼亚、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、圣马力诺、塞内加尔、塞尔维亚和黑山、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯里兰卡、苏里南、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、东帝汶、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、赞比亚。

反对:

美利坚合众国。

弃权:

科特迪瓦、埃塞俄比亚、日本。

11. 在序言部分第十四段通过之前，美利坚合众国代表发了言。

12. 巴巴多斯（以属于加勒比共同体的联合国会员国以及哥斯达黎加、古巴、危地马拉、巴拿马和尼加拉瓜名义）和卡塔尔（以属于 77 国集团的联合国会员国和中国名义）的代表在表决之前发言解释了投票立场。

13. 随后，委员会未经表决通过了整项决议草案 A/C. 2/59/L. 34（见第 16 段，决议草案二）。

14. 在整项决议草案通过之前，委内瑞拉代表发了言。

15. 鉴于决议草案 A/C. 2/59/L. 34 已获通过，决议草案 A/C. 2/59/L. 17 由其提案国撤回。



### 三. 第二委员会的建议

16. 第二委员会建议大会通过以下决议草案：

#### 决议草案一

#### 《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进一步执行情况

大会，

回顾小岛屿发展中国家可持续发展全球会议所通过的《巴巴多斯宣言》<sup>1</sup> 和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》，<sup>2</sup> 又回顾其 1994 年 12 月 19 日关于全球会议的第 49/122 号决议，

又回顾其 2003 年 12 月 23 日第 58/213 A 号和 2004 年 6 月 15 日第 58/213 B 号决议，

赞赏地回顾毛里求斯政府提出愿意主办审查《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》执行情况的国际会议，

欢迎国家、区域和国际各级为国际会议开展的筹备活动，

1. 回顾其第 58/213 B 号决议中决定于 2005 年 1 月 10 日至 14 日召开审查《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》执行情况的国际会议；

2. 决定于 2005 年 1 月 8 日和 9 日在毛里求斯举行为期两天的非正式磋商，以便利有效筹备国际会议；

3. 敦促尽可能派最高级别的代表参加国际会议；

4. 注意到可持续发展委员会作为国际会议筹备会议的报告；<sup>3</sup>

5. 感谢向经济及社会理事会第 2003/55 号决议和第 2003/283 号决定<sup>4</sup> 核准，为援助小岛屿发展中国家全面有效地参与国际会议及其筹备进程而设立的自愿信托基金的捐款，并促请各会员国和各组织为这一自愿基金慷慨捐款；

6. 决定目前未获认可不能参加经济与社会理事会会议的非政府组织，凡其工作与国际会议的主题相关的，可在 2004 年 10 月 31 日之前提交作为观察员参加国际会议的申请，经大会第五十九届会议核可后，可作为观察员参加国际会议，

<sup>1</sup> 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告，1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日，巴巴多斯布里奇敦》（联合国出版物，出售品编号：C. 94. I. 18 和更正），第一章，决议 1，附件一。

<sup>2</sup> 同上，附件二。

<sup>3</sup> A/CONF. 207/3。

<sup>4</sup> 又见 A/C. 2/58/4。

并就此重申各主要群体包括非政府组织参加国际会议须符合国际会议暂行议事规则第 65 条：<sup>5</sup>

7. **着重指出**经济和社会事务部小岛屿发展中国家股尚未得到加强，并就此重申大会 2002 年 12 月 20 日第 57/262 号决议和 2003 年 12 月 23 日第 58/213 A 号决议中的吁请，请秘书长毫不延迟地加强该股，并在现有资源范围内使该股及小岛屿发展中国家信息网能够履行其广泛的法定职能，以便推动充分有效地执行《巴巴多斯宣言》<sup>1</sup> 和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》<sup>2</sup> 及国际会议的成果；

8. **邀请**国际会议充分审议应采取何种模式来加强经济和社会事务部小岛屿发展中国家股及小岛屿发展中国家信息网，使其能够有效协助执行国际会议的成果；

9. **请**秘书长向大会第五十九届会议提交国际会议的报告，并决定在大会第六十届会议临时议程题为“可持续发展”的项目下，列入题为“小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果的进一步执行情况和审查《巴巴多斯行动纲领》执行情况国际会议成果的后续行动”的分项目。

---

<sup>5</sup> A/58/567 和 Corr. 1。

## 决议草案二 在可持续发展的范畴内推行加勒比海区综合管理办法

大会，

**重申**《关于环境与发展的里约宣言》<sup>1</sup> 所阐明的原则和承诺，并重申《巴巴多斯宣言》<sup>2</sup> 和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》<sup>3</sup> 以及其他相关宣言和国际文书所载列的原则，

**回顾**大会第二十二届特别会议通过的宣言和审查文件，<sup>4</sup>

**考虑到**大会其他各项相关决议，包括 1999 年 12 月 22 日第 54/225 号、2000 年 12 月 20 日第 55/203 号和 2002 年 12 月 20 日第 57/261 号决议，

**还考虑到**《关于可持续发展的约翰内斯堡宣言》<sup>5</sup> 和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》），<sup>6</sup>

**感兴趣地注意到**各国政府、国际组织和各主要群体自愿开展、并在首脑会议上予以宣布的伙伴关系倡议，

**重申**为海洋活动提供了全面法律框架的《联合国海洋法公约》，<sup>7</sup> 强调该公约是基本法，并意识到海洋区域的各种问题相互密切相关，需要通过综合、学科间和部门间的办法对这些问题作为一个整体加以考虑，

**强调**如联合国环境与发展会议在《21 世纪议程》<sup>8</sup> 第 17 章中所确认的，国家、区域和全球必须在海洋部门采取行动和进行合作，

<sup>1</sup> 联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正），第一卷：《环发会议通过的决议》，决议 1，附件一。

<sup>2</sup> 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告，1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日，巴巴多斯布里奇敦》（联合国出版物，出售品编号：C.94.I.18 和更正），第一章，决议 1，附件一。

<sup>3</sup> 同上，附件二。

<sup>4</sup> 见 S-22/2 号决议，附件。

<sup>5</sup> 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1 和更正），第一章，决议 1，附件。

<sup>6</sup> 同上，决议 2，附件。

<sup>7</sup> 见《海洋法：1982 年 12 月 10 日联合国海洋法公约和关于执行 1982 年 12 月 10 日联合国海洋法公约第十一部分的协定正式文本，附第三次联合国海洋法会议最后文件索引和节录》（联合国出版物，出售品编号：C.97.V.10）。

<sup>8</sup> 《联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正），第一卷：《环发会议通过的决议》，决议 1，附件二。

**回顾** 1983年3月24日在哥伦比亚卡塔赫纳德印地安人签署的《保护和发展大加勒比区域海洋环境公约》，<sup>9</sup> 该公约载列关于大加勒比区域的定义，而加勒比海是其中的一部分，

**欢迎** 1999年10月6日在阿鲁巴通过了《保护和发展大加勒比区域海洋环境公约关于陆地来源和活动的污染的议定书》，<sup>10</sup>

**还欢迎** 《保护和发展大加勒比区域海洋环境公约关于特别保护区和特别受保护的野生动物的议定书》<sup>10</sup> 于2000年6月18日生效，并欢迎联合国环境规划署在瓜达卢佩设立区域活动中心协助执行该《议定书》，

**回顾** 国际海事组织所做的有关工作，

**考虑到** 加勒比海区有数目众多的国家和领土，其中大多数为发展中国家和小岛屿发展中国家，它们生态脆弱，结构薄弱，在经济上易受打击，而且还受到诸如能力有限、资源基础狭窄、财政资源缺乏、贫穷人口众多及由此产生的社会问题、以及全球化和贸易自由化的挑战和机遇等因素的影响，

**确认** 加勒比海的生物多样性独特，生态系统十分脆弱，

**强调** 加勒比国家极为脆弱，原因是气候改变和气候多变，及由此产生诸如海平面上升、厄尔尼诺等现象，飓风、水灾和旱灾造成的自然灾害日益频繁和严重，而且它们还受到诸如火山、海啸和地震造成的自然灾害的影响，

**深感关切的是**，2004年加勒比区域飓风活动加剧，有关国家遭受严重破坏和毁坏，

**认识到** 各国和区域努力开展备灾、救灾和减轻灾情工作，减少自然灾害的影响，并重申所有国家在这方面的责任，

**铭记** 大多数加勒比经济体高度依赖其沿海地区，而且一般来说依赖海洋环境来满足其可持续发展的需要和实现这方面的目标，

**认识到** 联合国环境规划署目前正在开展加勒比环境展望工作，欢迎联合国环境规划署加勒比环境方案为开展这一工作提供支助，

**确认** 加勒比海海上运输繁忙，由各国管辖的海域众多而且相互交错，加勒比国家根据国际法在这些海域行使它们的权利和义务，对资源的有效管理是一个挑战，

**注意到** 加勒比海区由陆地来源等造成的海洋污染问题以及仍然有可能遭到船舶产生的废物和污水及意外排放的有害和有毒物质的污染，

---

<sup>9</sup> 联合国，《条约汇编》，第1506卷，第25974号。

<sup>10</sup> 可在因特网上查阅 [www.cep.unep.org/law/lbsmpnut.htm](http://www.cep.unep.org/law/lbsmpnut.htm)。

**注意到**国际原子能机构大会通过的关于放射性材料安全运输问题的有关决议，

**意识到**在利用沿海区和海洋环境及其资源方面，各种社会经济活动活跃地开展多种不同的相互作用和竞争，

**又意识到**加勒比国家以更注重整体的方式，努力解决与加勒比海区的管理有关的部门性问题，并为此通过加勒比国家间的区域合作努力，在可持续发展范畴内推行加勒比海区综合管理办法，

**注意到**减少灾害机构间工作队所设立的气候变化和减少灾害风险问题工作组目前进行的工作很重要，

**注意到**加勒比国家在加勒比国家联盟的框架内，在可持续发展范畴内，依照《联合国海洋法公约》，努力寻求进一步支持它们提出的关于加勒比海是一个具有特殊重要性的区域的概念，

**欢迎**加勒比国家联盟决定设立技术咨询小组，通过编写技术报告等方式，进一步推动加勒比海倡议以及第 55/203 号和第 57/261 号决议的执行，

**意识到**加勒比海对后世后代、对生活在该区域的人民的传统、持续的经济繁荣和生计的重要性，并意识到加勒比区域各国迫切需要在国际社会的支助下采取适当步骤保持和保护该区域，

1. **注意到**秘书长的报告；<sup>11</sup>
2. **又注意到**加勒比国家联盟依照大会第 57/261 号决议提交的报告；<sup>12</sup>
3. **认识到**在可持续发展范畴内采取加勒比海区综合管理办法的重要性；

4. **鼓励**根据第 54/225 号决议的建议以及《21 世纪议程》<sup>8</sup> 的规定、《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》、<sup>3</sup> 大会第二十二届特别会议的成果、<sup>4</sup> 《关于可持续发展的约翰内斯堡宣言》、<sup>5</sup> 《约翰内斯堡执行计划》<sup>6</sup> 以及可持续发展委员会的工作，并依照相关的国际法、包括《联合国海洋法公约》，<sup>7</sup> 在可持续发展的范畴内进一步推行加勒比海区综合管理办法；

5. **又鼓励**加勒比国家继续努力，在可持续发展范畴内进一步发展加勒比海区综合管理办法，并在这方面，继续在可持续发展范畴内，在海洋事务管理方面开展区域合作，以便处理陆地来源造成的污染、船舶造成的污染、对珊瑚礁的实际影响以及多种不同的社会经济活动在利用沿海区和海洋环境及其资源方面活跃地相互作用和竞争等问题；

<sup>11</sup> A/59/173。

<sup>12</sup> 同上，附件。

6. **欢迎**正在第 57/261 号决议规定的任务范围内开展广泛的活动，以期在可持续发展的范畴内推行加勒比海区综合管理办法；

7. **确认**加勒比国家努力创造条件，力求实现以消除贫穷和不平等现象为目标可持续发展，并就此感兴趣地注意到加勒比国家联盟在可持续旅游业、贸易、运输和自然灾害等重点领域的举措；

8. **吁请**各国继续以综合和包容的方式优先采取行动，防止陆地来源造成的海洋污染，作为它们国家可持续发展战略和方案的一部分，并又吁请各国推动实施《保护海洋环境免受陆上活动污染全球行动纲领》<sup>13</sup> 和《保护海洋环境免受陆上活动污染蒙特利尔宣言》；<sup>14</sup>

9. **吁请**联合国系统和国际社会酌情协助加勒比国家及其区域组织努力保护加勒比海，确保不会因为船舶的污染、特别是非法排放石油及其他有害物质造成的污染、违反相关国际规则和标准非法倾弃或意外排放有害废物、包括放射性材料、核废料和危险化学品造成的污染以及陆地活动的污染，而导致加勒比海环境退化；

10. **吁请**所有相关国家采取必要措施，使《保护和发展大加勒比区域海洋环境公约关于陆地来源和活动的污染的议定书》<sup>10</sup> 生效并支持执行这项议定书，以便保护加勒比海的海洋环境不因陆地来源的污染而退化；

11. **吁请**国际社会支持加勒比国家联盟为进一步执行大会第 55/203 号和第 57/261 号决议所作的努力，并请该联盟向秘书长提交一份进度报告，供大会第六十一届会议审议；

12. **吁请**所有国家成为相关国际协定的缔约国，增强海事安全，促进保护加勒比海的海洋环境不因船舶和船舶产生的废物而受到污染、破坏和退化；

13. **支持**加勒比国家通过加强加勒比区域渔业机制，为执行可持续渔业管理方案所作的努力；

14. **吁请**各国考虑到《生物多样性公约》，<sup>15</sup> 制订国家、区域和国际方案，制止加勒比海海洋生物多样性、特别是珊瑚礁等脆弱的生态系统的消失；

15. **邀请**联合国系统内的政府间组织继续努力，协助加勒比国家加入并有效执行相关的公约和议定书；

---

<sup>13</sup> A/51/116, 附件二。

<sup>14</sup> E/CN.17/2002/PC.2/15, 附件, 第 1 节。

<sup>15</sup> 联合国,《条约汇编》,第 1760 卷,第 30619 号。

16. 吁请国际社会、联合国系统和各多边金融机构，并邀请全球环境基金在其任务范围内，共同积极支持致力于采取上述办法的国家和区域活动；

17. 促请联合国系统和国际社会继续向加勒比区域各国提供援助，以加勒比国家发展优先事项为基础，通过将救济、恢复和重建纳入可持续发展的全面办法，执行灾害预防、防备、减轻、管理、救济和恢复长期方案；

18. 吁请各会员国优先提高其应急能力，在发生自然灾害或与海上航行有关的意外或事故时，控制对环境、特别是对加勒比海的环境造成的损害；

19. 请秘书长考虑到相关区域组织发表的意见，在题为“可持续发展”的项目内题为“《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进一步执行情况”的分项目下，向大会第六十一届会议报告本决议的执行情况。

---